SAINT-LOUIS FRANCE 1586

PRESTIGE

PRESTIGE

SAINT·LOUIS FRANCE 1586

PRESTIGE

PRESTIGE

“Associer la splendeur
et la rigueur
pour faire chanter hier
avec demain.”

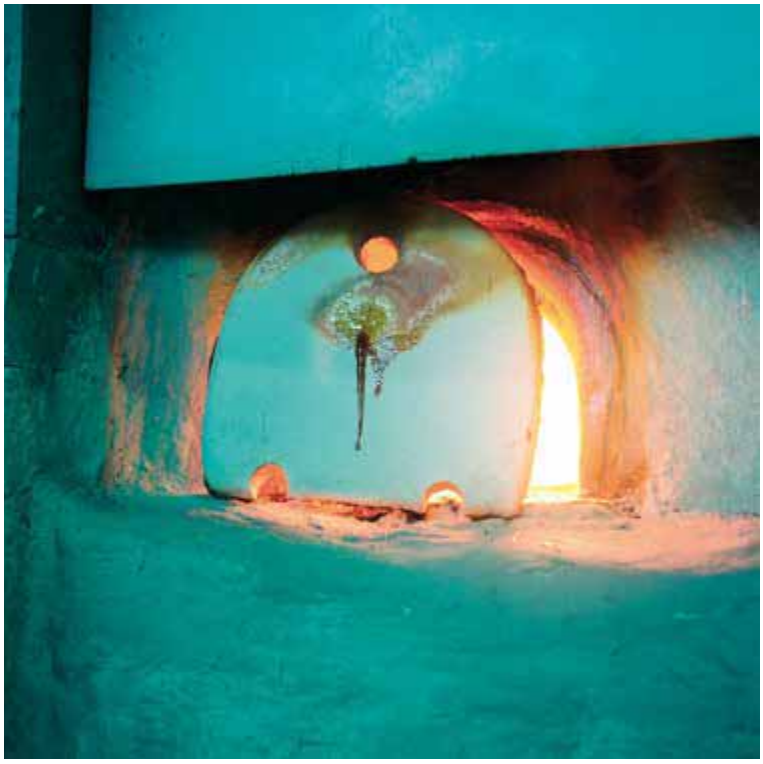
*“Bringing together splendour
and precision to create a harmonious
blend of past and future.”*

Il semble impossible de se priver du pouvoir fascinant du cristal, cette faculté de mettre en scène la lumière, de la multiplier à l’infini en mille fragments éblouissants. Avec sa radiance particulière, vivante, vibrante, musicale, le cristal est prêt à prendre une place nouvelle dans la décoration. Qu’on lui donne un rôle central, lustre céleste en suspension comme un soleil de nuit, ou qu’on multiplie ses sources avec flambeaux, candélabres, appliques, qui habillent l’espace de leurs ricochets lumineux, il se prête très librement à toutes les associations insolites.

On peut évidemment jouer le cristal en parfaite harmonie de style avec les décors anciens, pour ranimer la flamme des belles demeures des temps passés. On peut profiter de sa magnificence pour accentuer la splendeur baroque de lieux opulents. On peut aussi, avec hardiesse et sans réserve, proposer le faste du cristal en contrepoint d’un décor sobre et épuré. Le marier aux matériaux modernes, au mobilier contemporain. Oser ces lustres spectaculaires comme des diamants géants, joyaux d’intérieur à enchâsser dans des écrins de béton et d’acier. Associer la splendeur et la rigueur pour faire chanter hier avec demain. Ajouter à l’épure une part de rêve.

What could replace the captivating magic of crystal, its ability to play with light, to splinter it into an infinity of glittering fragments? Thanks to its unique brilliance – at once vibrant, alive and musical – crystal is ready to assume a new place in interior decoration. Whether occupying pride of place as a celestial chandelier hanging like a nocturnal sun, or taking the form of multiple sources of light with candleholders, candelabras and sconces that fill the space with their dazzling reflections, crystal freely lends itself to all kinds of unexpected combinations.

It can of course be used in perfect harmony with period interiors, torekindle the flame of splendid residences dating back to bygone times. Its magnificence can also set off the baroque splendour of opulent surroundings. With audacity and panache, the luxuriance of crystal can also provide a counterpoint to a sober and minimalist interior. It can be combined with modern materials and contemporary furniture. Daring to incorporate these spectacular chandeliers like giant diamonds, interior jewels to be set in chambers of concrete and steel. Bringing together splendour and precision to create a harmonious blend of past and future. Imparting a dreamlike quality to a refined style.



POUR LA GRANDE ET LA PETITE HISTOIRE

INCOMPARABLE, DENSE, LIMPIDE, SONORE ET LUMINEUX, NÉ D'UNE BOULE DE FEU ET DU SOUFFLE DES HOMMES, LE CRISTAL SELON SAINT-LOUIS VIBRE DE TOUT LE TALENT HÉRITÉ DE L'HISTOIRE ET DE L'INCROYABLE FANTAISIE CRÉATIVE INSPIRÉE PAR L'AIR DES TEMPS.

Bien avant que le nom de Saint-Louis ne s'impose dans le cercle très fermé de la haute cristallerie, le verre est déjà roi au pays de Bitche… Dans ce paysage des Vosges du Nord, propice à l'alchimie et aux rêves des hommes, tout est à disposition pour que s'accomplisse le mystérieux mariage du sable et du feu.

Il y a d'abord cette forêt immense, héritée des temps druidiques, avec ses arbres aux essences variées – hêtres, chênes, aulnes –, ses pinèdes, ses landes et ses tourbières. Le bois alimente les fours brûlants, afin que le sable opère sa transmutation. Rose, ocre ou mauve, celui-ci provient d'escarpements de grès spectaculaires. Quand il arrive au point de fusion, grâce à la fougère réduite en cendres et distillée, ce sable se transforme en verre. Au fond des vallées, l'eau fait tourner la roue des moulins, lave le sable et les outils, refroidit les moules… Des Stützenhütten (littéralement « cabanes sur poteaux ») jaillissent au milieu de clairières, souvent à l'origine des premiers villages. Depuis l'époque gallo-romaine jusqu'au milieu du XVIIe siècle, une douzaine de verreries s'implantent à la lisière de la forêt, près de la grande route commerciale qui relie l'Italie aux Flandres. Les hommes et les techniques s'échangent entre Murano et la Bohême pour développer ces prémices d'industrie. Lorsque la forêt s'épuise, le verrier poursuit son chemin. Il faut attendre 1586 et la fondation de la verrerie de Münzthal, ancêtre de Saint-Louis, pour que s'écrive une nouvelle page de l'histoire du verre au pays de Bitche.

Pendant près de deux cents ans, Bitche représente un enjeu stratégique dans une Europe qui se déchire. C'est le plus vaste domaine parmi les comtés de la maison de Lorraine, une ville frontière fortifiée par Vauban, qui signifie à elle seule la limite de la France à l'est. En 1766, lorsque le duché de Lorraine est rattaché au royaume, une nouvelle fabrique est recréée à l'emplacement de l'ancienne verrerie de Münzthal. L'année suivante, Louis XV lui confère le titre de « Verrerie Royale de Saint-Louis » en souvenir de Louis IX. C'est là un privilège exceptionnel, l'estampille « royale » distinguant le meilleur du savoir-faire du pays. Le roi encourage son développement et la nouvelle verrerie de Saint-Louis devient vite un fleuron de l'économie française, d'une ampleur extraordinaire pour l'époque, permettant autour d'elle le renouveau de fabriques de verre alors disparues.

Les maîtres verriers, secrets et fiers, soufflent, gravent, taillent sans relâche, cherchant à réaliser le verre le plus fin et le plus transparent. L'Italie et la Bohême produisent déjà le cristallin, mais c'est l'Anglais George Ravenscroft qui met au point le véritable procédé de fabrication du cristal. En 1781, les hommes de l'art en percent l'énigme à Saint-Louis. C'est une grande première sur le continent européen. L'Académie royale des sciences relate cette expérience fascinante dans un rapport signé de la main de Condorcet et donne à Saint-Louis l'appellation de cristallerie.

Après l'orage de la Révolution sa renommée s'étend à toute l'Europe, et au cours du XIXe siècle les expositions universelles récompensent régulièrement Saint-Louis et ses créations exceptionnelles. Dans la collection de la manufacture, on compte déjà une multitude de formes : verres, vases, carafes, carafons, coupes, candélabres et lustres, transparents ou opaques, sertis d'émail ou de malachite, enfin le cristal coloré, du bleu foncé au vert chartreuse. Dès 1850, Saint-Louis propose ses précieux presse-papiers, des « boules naïves et bigarrées » qui sauront séduire plus tard Colette et de nombreuses personnalités des arts et lettres ainsi que des têtes couronnées. Perdus quelques temps, les secrets de fabrication de ces « petits tours de force multicolores » seront retrouvés, après la Seconde Guerre mondiale, pour satisfaire la demande d'une clientèle de connaisseurs. Saint-Louis produit chaque année de nouveaux modèles, chacun réalisé en série limitée et dûment numéroté et millésimé.

Lancé sur les rails de la révolution industrielle, Saint-Louis consacre dès le premier tiers du XIXe siècle l'intégralité de sa production au cristal et s'engage dans une politique technique et artistique faite de redécouvertes et d'inventions. Avec le cristal filigrané, le cristal coloré dans la masse, le cristal pressé, l'opaline de cristal, le cristal doublé, voire triplé, la manufacture taille son actualité en ressuscitant des tours de main liés à l'histoire du verre de Bohême ou de Murano. Avec la taille à la roue, la gravure au bain d'acide et le décor à l'or, la mécanique et la chimie lui fournissent les outils grâce auxquels artisans et artistes réaliseront les plus beaux services, vases et candélabres en cristal. Des salles à manger bourgeoises aux palais impériaux, des chevets intimes aux banquets présidentiels, Saint-Louis séduit le monde entier. Quant au grand monde, conquis par l'idée d'un verre différent pour chaque vin, il adopte aussitôt les usages des services de verres, introduits à table par Saint-Louis dès 1830. Arrangements floraux, éclairages et dégustation : l'art de vivre du cristal s'impose dès lors comme un art d'apparat brillant de tous ses feux. Au fil des innovations, Saint-Louis aura su puiser au cœur des ères décoratives des XIXe et XXe siècles, de la Restauration au modern style, en passant par le Napoléon III, l'Art nouveau et les Arts déco, l'essence même de son identité. Jusqu'au design contemporain qui ouvre aujourd'hui la voie des usages inédits.

En 1989, Hermès acquiert avec Pocher une participation dans les Cristalleries de Saint-Louis. Rencontre de deux univers où le haut savoir-faire et l'amour de la tradition rassemblent les hommes et les volontés. Et lorsqu'en 1995 Saint-Louis devient la propriété du groupe Hermès, c'est un élan nouveau et créatif qui conforte le renom incontesté de cette prestigieuse maison.

GOING BACK IN TIME: HISTORICAL BACKGROUND

UNRIVALLED, DENSE, CLEAR, SONOROUS AND LUMINOUS, BORN OF A BALL OF FIRE AND THE BREATH OF MAN, SAINT-LOUIS CRYSTAL VIBRATES WITH ALL THE TALENT INHERITED FROM HISTORY AND EXTRAORDINARY CREATIVE FANTASY INSPIRED BY CURRENT TRENDS.

Long before the name Saint-Louis became established in the very select circle of haute cristallerie, glass already held sway in the Bitche region... In this northern part of the Vosges, which lent itself to alchemy and dreaming, everything was available to make the mystical union of sand and fire possible.

First, there was the huge forest dating back to the time of the druids, with its varied species of trees – beech, oak and alder – and its pine groves, moors and peat bogs. Wood from the forest fed the red-hot furnaces that made the sand melt. This pink, ochre or mauve sand came from spectacular sandstone escarpments. When it reached melting point, and the addition of distilled bracken ash, it turned into glass. In the valley bottoms, water turned the mill-wheels, washed the sand and tools, and cooled the moulds. Stützenhütten (literally "huts on poles") sprang up in clearings, often forming the basis for the first villages. From Gallo-Roman times up to the mid-seventeenth century, a dozen or so glassworks were set up on the edge of the forest, near the great trade

road that linked Italy to Flanders. Craftsmen and techniques were exchanged between Murano and Bohemia as part of the development of this nascent industry. Once the forest had been exhausted, the glassmakers continued on their way. In 1586, when the Münzthal Glassworks, Saint-Louis' precursor, was founded, a new chapter opened in the history of glass production in the Bitche region.

For nearly two hundred years, this region occupied a strategic position in the wars that were tearing Europe apart. It was the largest estate of the counties belonging to the house of Lorraine, a border town fortified by Vauban, which alone marked the eastern-most, limit of France. In 1766, when the duchy of Lorraine was finally united with the kingdom of France, a new factory was built on the site of the old Münzthal Glassworks. The following year, Louis the Fifteenth bestowed on it the title "Royal Glassworks of Saint-Louis" in memory of Saint-Louis the Ninth. This exceptional privilege of receiving the royal seal of approval singled out the greatest craftsmanship in the country. The king encouraged its development and the new Saint-Louis Glassworks rapidly became a jewel of the French economy, with an extraordinary amount of influence for its time, thus making possible the revival of glass factories around it that had ceased to function.

The master glassmakers, proud and secretive, blew, engraved and cut glass without respite in their endeavour to produce the finest and most transparent glass possible. Italy and Bohemia were already producing crystalline, but it was the Englishman George Ravenscroft who perfected the technique for making genuine crystal. In 1781, experts at Saint-Louis solved the mystery. This represented a great first for continental Europe. The Royal Academy of Sciences related this fascinating episode in a report penned by Condorcet, and bestowed on Saint-Louis the appellation Cristallerie (crystal glassworks).

After the turmoil of the Revolution, the renown of the Cristallerie spread through Europe, and throughout the 19th century the universal exhibitons that took place regularly awarded prizes to Saint-Louis and its exceptional works of craftsmanship. The factory's collection already included a multitude of crystal objects: glasses, vases, decanters, bowls, candelabras and chandeliers. These were transparent or opaque, decorated with enamel or malachite, or made of coloured crystal ranging from dark blue to chartreuse green. Around 1850, Saint-Louis' precious paperweights were all the rage: "naïve and parti-coloured balls" with which Colette, numerous celebrities from the world of Arts and Letters, and members of royalty would later become besotted. The secret of how to make these "little multicoloured tours de force", which for a time was lost, was rediscovered after the Second World War in response to demand from a clientele of connoisseurs. Every year, Saint-Louis produces new models, each of which is created in a limited series, numbered and dated.

With the industrial revolution under way, from the early 19th century awards Saint-Louis devoted its entire production to crystal, following a technical and artistic line marked with many an invention and rediscovery. With each successive revival of a skill dating back to Bohemian, and Murano glassmaking, the glassworks carved out its reputation for filigreed crystal, mass-coloured crystal, pressed crystal, crystal opaline, overlay and even triple-overlay crystal. Mechanical and chemical techniques such as wheel-cutting, acid-etching and gilding lent Saint-Louis craftsmen and artists the tools with which they would create the finest crystal services, vases and candelabras. Saint-Louis crystal was respected and valued throughout the world, admired in upper-middle-class dining rooms and imperial palaces, in the privacy of bedrooms and at presidential banquets alike. In high-society circles, the idea of a different glass for every wine had great appeal, and the custom of using a set of drinking glasses at table, introduced by Saint-Louis in 1830, caught on in no time. Alongside flower arrangements, lighting and fine food, the art of living with crystal flourished in all its splendour. From the Restoration to Modernism, via Napoleon the Third, Art Nouveau and Art Deco, Saint-Louis drew the very essence of its identity from the great decorative arts movements of the 19th and 20th centuries. Today, contemporary design is opening the way to new possibilities in form and function.

Along with Pochet, Hermès acquired a holding in the Cristalleries de Saint-Louis in 1989, sparking a meeting of two worlds in which a high level of craftsmanship and a love of tradition are held in the highest esteem. And when, in 1995, Saint-Louis became part of Hermès Group, the renown of this prestigious house was enhanced by a new creative impetus.

SOMMAIRE
— Contents

PIÈCES EXCEPTIONNELLES - *EXCEPTIONAL PIECES*

Altesse, Apollinaire, Berlin, Borghèse, Bosphore, Cachemire, Copenhague, Corollaire, Elégance, Extravagance, Flamboyant, Jaipur, Jamaïque, Le Royal, Les Trois Cycles, Népal, Patrimoine, Rachel, Rêve, Saint-Saëns, Savane, Stockholm, Tibet, Tigre, Tommy, Udaipur

PRESSE-PAPIERS - *PAPERWEIGHTS*

- PRESSE-PAPIERS MILLÉSIMÉS - DE 1996 À 2014
  NUMBERED AND DATED PAPERWEIGHTS - FROM 1996 TO 2014
- PRESSE-PAPIERS D'ART - ART *PAPERWEIGHTS*

ANNEXES - *APPENDICES*

SOMMAIRE
— Contents

PIÈCES EXCEPTIONNELLES - *EXCEPTIONAL PIECES*

Altesse, Apollinaire, Berlin, Borghèse, Bosphore, Cachemire, Copenhague, Corollaire, Elégance, Extravagance, Flamboyant, Jaipur, Jamaïque, Le Royal, Les Trois Cycles, Népal, Patrimoine, Rachel, Rêve, Saint-Saëns, Savane, Stockholm, Tibet, Tigre, Tommy, Udaipur

Altesse — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En émail blanc doublé de cristal bleu foncé, cette pièce est gravée et décorée à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité cinquante jours au cours desquels onze artisans se sont employés au façonnage à chaud et six autres à la taille, la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In white enamel layered with dark blue crystal, this piece is engraved and decorated with 24-carat gold. During fifty days of manufacturing, eleven craftsmen worked on the shaping and six others worked on the cutting, the engraving and the gold decoration.

Altesse

1920

Vase - bleu foncé, décor or
Vase *- dark blue, gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 500 mm - *19.7 in*

51931023

Apollinaire — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal bleu clair, cette pièce est gravée et décorée à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité vingt-cinq jours au cours desquels huit artisans se sont employés au façonnage à chaud et six autres à la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In sky blue crystal, this piece is engraved and decorated with 24-carat gold. During twenty-five days of manufacturing, eight craftsmen worked on the shaping and six others worked on the engraving and the gold decoration.

Apollinaire

1910

Vase - bleu clair, décor or
Vase *- sky blue, gold engraving*
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
H : 350 mm - *13.8 in*

51910126

Apollinaire — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal chartreuse, cette pièce est gravée et décorée à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité vingt-cinq jours au cours desquels huit artisans se sont employés au façonnage à chaud et six autres à la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In chartreuse-green crystal, this piece is engraved and decorated with 24-carat gold. During twenty-five days of manufacturing, eight craftsmen worked on the shaping and six others worked on the engraving and the gold decoration.

Apollinaire

1910

Vase - chartreuse, décor or
Vase *- chartreuse-green, gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 350 mm - *13.8 in*

51910125

Berlin — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis certifie que ses maîtres verriers et tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, taillé et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Cette pièce en cristal clair est taillée de profonds biseaux. Le corps du vase, composé d'une seule pièce, est assemblé à chaud avec le pied creux soufflé, au cours d'une opération particulièrement délicate. Sa fabrication a nécessité quinze jours au cours desquels neuf artisans se sont employés au façonnage à chaud et six autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. This clear crystal piece was cut with deep bevels. The body of the vase, composed of a single piece, was assembled with a blown hollow base during an extremely delicate operation. It took fifteen days to manufacture, during which nine craftsmen ensured the hot-working and six others the cutting.

Berlin

1920

Vase
Vase
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
H : 320 mm - *12.6 in*
Ø : 150 mm - *5.9 in*

51050100

Borghèse — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer cette potiche d'exception. En cristal clair doublé de cristal rouge , cette pièce est taillée de côtes plates et de diamants. Sur les médaillons sont représentées des danseuses, gravées et décorées à l'or 24 carats. Le corps de la potiche, composé d'une seule pièce, est assemblé à chaud avec le pied au cours d'une opération particulièrement délicate. Sa fabrication a nécessité soixante-quinze jours au cours desquels onze artisans se sont employés au façonnage à chaud et neuf autres à la taille, la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal layered with red, this piece is shaped with flag ridge cuts and diamond cuts. Dancers, engraved and decorated with 24-carats gold, are represented on the medallions. The body of the vase, crafted as a single piece, is fused with the base by means of a particularly delicate operation. During seventy-five days of manufacturing, eleven craftsmen worked on the shaping and nine others worked on the cutting, the engraving and the gold decoration.

Borghèse

1994

Potiche - rouge, décor or
Vase with lid *- red, gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 700 mm - *27.6 in*

51950421

Bosphore — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer cette potiche d'exception. En cristal clair doublé de cristal rouge, cette pièce est taillée de côtes plates, de diamants, de biseaux et de cordons. Les arabesques sont gravées et décorées à l'or 24 carats. Le corps de la potiche, composé d'une seule pièce, est assemblé à chaud avec le pied au cours d'une opération particulièrement délicate. Sa fabrication a nécessité soixante-quinze jours au cours desquels onze artisans se sont employés au façonnage à chaud et neuf autres à la taille, la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal layered with red, this piece is shaped with flat ridge cuts, bevel cuts and bands. The arabesques are engraved and decorated with 24-carats gold. The body of the vase, crafted as a single piece, is fused with the base by means of a particularly delicate operation. During seventy-five days of manufacturing, eleven craftsmen worked on the shaping and nine others worked on the cutting, the engraving and the gold decoration.

Bosphore

1994

Potiche - rouge, décor or
Vase with lid *- red, gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 700 mm - *27.6 in*

51950521

Cachemire - vase boule — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et tailleurs ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair, cette pièce taillée de biseaux croisés et de larges côtes plates est gravée et décorée à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité cinq jours au cours desquels six artisans se sont employés au façonnage à chaud, un autre à la taille, quatre à la gravure et deux autres au décor.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal, this piece shaped with crossed bevels and large flat ridge cuts is engraved and decorated with 24-carats gold. During five days of manufacturing, six craftsmen worked on the shaping, one on the cutting, another one on the shaping, four on the engraving and two on the gold decoration.

Cachemire

1992

Vase boule - décor or
Ball vase *- gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 260 mm - *10.2 in*

51930700

Cachemire — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et tailleurs ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair, cette pièce taillée de biseaux croisés et de larges côtes plates est gravée et décorée à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité huit jours au cours desquels six artisans se sont employés au façonnage à chaud, un autre à la taille, quatre à la gravure et deux autres au décor.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal, this piece shaped with crossed bevels and large flat ridge cuts is engraved and decorated with 24-carats gold. During eight days of manufacturing, six craftsmen worked on the shaping, one on the cutting, another one on the shaping, four on the engraving and two on the gold decoration.

Cachemire

1992

Vase - décor or
Vase *- gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 560 mm - *22 in*

51930600

Copenhague — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce centre de table d'exception. En cristal clair doublé de cristal bleu d'Alep, cette pièce est taillée de larges biseaux et de cordons. Sa fabrication a nécessité trente-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional centerpiece. This piece made of clear crystal, layered with Alep blue crystal, is cut with large bevels and bands. During thirty-five days of manufacturing, ten craftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Copenhague

2005

Centre de table - bleu d'Alep
Table centerpiece *- Alep blue*
Édition numérotée et limitée à 500 exemplaires
Numbered edition and limited to 500 pieces
Ø : 390 mm - *15.3 in*

51040417

Corollaire - vase Iris — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Évidemment réalisé en cristal violet sur pied clair, le vase Iris, avec son bouchon amovible en cristal flanelle taillé en côtes plates, évoque l'idée même du parfum. Vase-flacon, vase à geste, vase-regard : tout un vocabulaire à fleur iris.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. With a bloom designed in obviously purple crystal perched on a clear crystal base, the Iris vase, its removable stopper in flannel-grey crystal and a flat-ridge cut, instantly conjures up perfume.

Corollaire

JOSÉ LÉVY — 2012

Vase Iris, violet, flanelle, clair
Iris vase, *purple, flannel-grey, clear*
Édition numérotée et limitée à 29 exemplaires, signée José Lévy
Numbered edition and limited to 29 pieces, signed by José Lévy
H : 308 mm - *12.1 in*

51121390

Corollaire - vase Mimosa — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Réalisé en cristal doublé vert foncé, la taille biseau aléatoire du vase Mimosa évoque le feuillage de la même teinte. Effronté aux accents méridionaux, ce vase se caractérise par son tour de taille généreux.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. Made of double dark green crystal, the Mimosa vase random bevel cut evokes foliage of the same hue. With its bold Mediterranean accents, this vase is characterized by its generous proportions.

Corollaire

JOSÉ LÉVY — 2012

Vase Mimosa, vert
Mimosa vase, *green*
Édition numérotée et limitée à 29 exemplaires, signée José Lévy
Numbered edition and limited to 29 pieces, signed by José Lévy
H : 119 mm - *4.7 in*

51121090

Corollaire - vase Pivoine — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Le vase Pivoine se distingue par sa technique innovante et inédite du doublé bicolore, rouge doublé d'ambre. Tout taillé diamant, festonné comme un jupon de danseuse, ce vase est une prouesse de virtuosité.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. The Pivoine vase design was crafted using a new and innovative double technique, an amber hue is encased in red. Entirely diamond-cut, as frilly as a ballet-girl's tutu, this vase is an exploit of virtuosity.

Corollaire

JOSÉ LÉVY — 2012

Vase Pivoine, rouge, ambre
Pivoine vase, *red, amber*
Édition numérotée et limitée à 29 exemplaires, signée José Lévy
Numbered edition and limited to 29 pieces, signed by José Lévy
H : 308 mm - *12.1 in*

51121590

Corollaire - vase Rose — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Le vase Rose, en cristal ambre, ravive avec ses tiges de roses sablées, une tradition du tout début du même siècle, en pleine floraison du style naturaliste.
The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. The Rose vase, in amber crystal, revives with its frosted stems, a tradition from the early 20th century, the naturalist style in full bloom.

Corollaire

JOSÉ LÉVY — 2012

Vase Rose, ambre
Rose *vase,* *amber*
Édition numérotée et limitée à 29 exemplaires, signée José Lévy
Numbered edition and limited to 29 pieces, signed by José Lévy
H : 300 mm - *11.8 in*

51121190

Élégance — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal ambre, cette pièce taillée de festons est gravée et décorée à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité cinquante jours au cours desquels neuf artisans se sont employés au façonnage à chaud et sept autres à la taille, la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In amber crystal, this piece, shaped with scallop cuts, is engraved and decorated with 24-carat gold. During fifty days of manufacturing, nine craftsmen worked on the shaping and seven others worked on the cutting, the engraving and the gold decoration.

Élégance

1870

Vase - ambre, décor or
Vase *- amber, gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 500 mm - *19.7 in*

51940228

Extravagance — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et tailleurs ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer cette pièce d'exception. Imaginée par Hilton McConnico, la vasque éclairante Extravagance associe le savoir-faire de la cristallerie de Saint-Louis et de l'orfévrerie de Puiforcat. La partie en cristal clair, taillée de diamants et de cordons décorés au platine, se termine par une corolle en métal argenté. Sa fabrication a nécessité soixante jours au cours desquels quinze artisans se sont employés au façonnage à chaud et à la taille, et encore cinq autres au travail d'orfévrerie.
The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional piece. Designed by Hilton McConnico, the Extravagance lighting vase combines the expertise of Saint-Louis crystal making with the skills of Puiforcat silversmiths. The clear crystal part, cut with diamond shapes and platinum bands, ends in a silver-plated corolla. During sixty days of manufacturing, fifteen craftsmen worked on the shaping and on the cutting, and five more for the silversmith craft.

Extravagance

HILTON McCONNICO — 2005

Vasque éclairante
Lighting vase
Édition numérotée, signée par Hilton McConnico, Puiforcat et Saint-Louis
Numbered edition, signed by Hilton McConnico, Puiforcat and Saint-Louis
H : 620 mm - *24.4 in*

34276900

Flamboyant — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair doublé de cristal bleu clair, le vase Flamboyant est taillé de biseaux, de perles et de grandes olives, puis gravé et décoré à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité cinquante jours au cours desquels neuf artisans se sont employés au façonnage à chaud et huit autres à la taille, à la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal layered with sky blue crystal, the Flamboyant vase is shaped with bevel, pearl and large olive cuts, then engraved and decorated with 24-carat gold. During fifty days of manufacturing, nine craftsmen worked on the shaping and height others worked on the cutting, the engraving and the gold decoration.

Flamboyant

1995

Vase - bleu clair, décor or
Vase *- sky blue, gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 620 mm - *24.4 in*

51940126

Flamboyant — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair doublé de cristal rouge, le vase Flamboyant est taillé de biseaux, de perles et de grandes olives, puis gravé et décoré à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité cinquante jours au cours desquels neuf artisans se sont employés au façonnage à chaud et huit autres à la taille, à la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal layered with red crystal, the Flamboyant vase is shaped with bevel, pearl and large olive cuts, then engraved and decorated with 24-carat gold. During fifty days of manufacturing, nine craftsmen worked on the shaping and height others worked on the cutting, the engraving and the gold decoration.

Flamboyant

1995

Vase - rouge, décor or
Vase *- red, gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 620 mm - *24.4 in*

51940121

Jaipur — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair doublé de cristal bleu d'Alep, cette pièce est taillée de larges biseaux. Sa fabrication a nécessité trente-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. This piece made of clear crystal, cased in Alep blue crystal, is cut with large bevels. During thirty-five days of manufacturing, ten crasftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Jaipur

2004

Vase - bleu d'Alep
Vase *- Alep blue*
Édition numérotée et limitée à 250 exemplaires
Numbered edition and limited to 250 pieces
H : 400 mm - *15.8 in*

51040117

Jaipur — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair doublé de cristal rouge, cette pièce est taillée de larges biseaux. Sa fabrication a nécessité trente-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. This piece made of clear crystal, cased in red crystal, is cut with large bevels. During thirty-five days of manufacturing, ten crasftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Jaipur

2004

Vase - rouge
Vase *- red*
Édition numérotée et limitée à 250 exemplaires
Numbered edition and limited to 250 pieces
H : 400 mm - *15.8 in*

51040121

Jaipur — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair doublé de cristal vert, cette pièce est taillée de larges biseaux. Sa fabrication a nécessité trente-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. This piece made of clear crystal, cased in green crystal, is cut with large bevels. During thirty-five days of manufacturing, ten crasftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Jaipur

2004

Vase - vert
Vase *- green*
Édition numérotée et limitée à 250 exemplaires
Numbered edition and limited to 250 pieces
H : 400 mm - *15.8 in*

51040122

Jamaïque — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En émail blanc triplé de cristal bleu foncé, cette pièce est gravée et décorée à l'or 24 carats. Sa fabrication a nécessité cinquante jours au cours desquels onze artisans se sont employés au façonnage à chaud et six autres à la gravure et au décor à l'or.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In white enamel triple-layered with dark blue crystal, this piece is engraved and decorated with 24-carat gold. During fifty days of manufacturing, eleven craftsmen worked on the shaping and six others on the engraving and the gold decoration.

Jamaïque

1993

Vase - bleu foncé, décor or
Vase *- dark blue, gold engraving*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 500 mm - *19.7 in*

51931123

Le Royal — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé et façonné le cristal pour créer ce candélabre d'exception. Cette pièce en cristal clair est taillée de diamants larges, de côtes vénitiennes fines et de biseaux. La réalisation de la coupe de diamètre 500 mm recouvrant la partie métallique du pied nécessite la compétence des meilleurs verriers et tailleurs. La fabrication du candélabre a nécessité soixante-dix jours au cours desquels quinze artisans se sont employés au façonnage à chaud et dix autres à la taille.
The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown and shaped the crystal to make this exceptional candelabrum. This piece in clear crystal is shaped with large diamonds cut, thin Venetian-style blown and bevels cut. The achieving of the diameter 19.7 inches cup covering the metal part of the foot requires the competence of the best glassmakers and cutters. During seventy days of manufacturing, fifteen craftsmen worked on the shaping and ten others worked on the cutting of the candelabrum.

Le Royal

2010

Candélabre 24 lumières
24-light candelabra
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 2 450 mm - *96.5 in*
Ø : 850 mm - *33.5 in*
P/*W* : 185 kg

64067800 - EU
64088500 - US
64088600 - Japon

Les Trois Cycles - vase cordons fins — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair triplé d'émail blanc et de cristal rouge, ce vase est taillé de fins cordons plats. Sa fabrication a nécessité huit heures au cours desquelles quatre artisans se sont employés au façonnage à chaud et un autre à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal, triple-layered with white enamel and red crystal, this vase is cut with small ribbons. During eight hours of manufacturing, four craftsmen worked on the shaping and one other worked on the cutting.

Les Trois Cycles

2013

Vase cordons fins - clair triplé d'émail blanc et de cristal rouge
Small ribbon vase *- clear triple-layered with white enamel and red crystal*
Édition numérotée et limitée à 49 exemplaires
Numbered edition and limited to 49 pieces
H : 250 mm - *9.8 in*

51300159

Les Trois Cycles - vase cordons moyens — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair triplé d'émail blanc et de cristal flanelle, ce vase est taillé de moyens cordons plats. Sa fabrication a nécessité huit heures au cours desquelles quatre artisans se sont employés au façonnage à chaud et un autre à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal, triple-layered with white enamel and flannel-grey crystal, this vase is cut with medium ribbons. During eight hours of manufacturing, four craftsmen worked on the shaping and one other worked on the cutting.

Les Trois Cycles

2013

Vase cordons moyens - clair triplé d'émail blanc et de cristal flanelle
Medium ribbon vase *- clear triple-layered with white enamel and flannel-grey crystal*
Édition numérotée et limitée à 49 exemplaires
Numbered edition and limited to 49 pieces
H : 250 mm - *9.8 in*

51300259

Les Trois Cycles - vase cordons larges — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal rouge triplé de cristal clair et d'émail blanc, ce vase est taillé de larges cordons plats. Sa fabrication a nécessité huit heures au cours desquelles quatre artisans se sont employés au façonnage à chaud et un autre à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In red crystal, triple-layered with clear crystal and white enamel, this vase is cut with large ribbons. During eight hours of manufacturing, four craftsmen worked on the shaping and one other worked on the cutting.

Les Trois Cycles

2013

Vase cordons larges - rouge triplé d'émail blanc et de cristal clair
Large ribbon vase *- red triple-layered with white enamel and clear crystal*
Édition numérotée et limitée à 49 exemplaires
Numbered edition and limited to 49 pieces
H : 250 mm - *9.8 in*

51300359

Népal — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Réalisée en deux parties, cette pièce en cristal clair doublé de cristal bleu clair est taillée de perles, biseaux et diamants. Opération délicate, l'ouverture à chaud du bord du vase voit sa difficulté augmentée par la hauteur de la pièce. Sa fabrication a nécessité vingt-cinq jours au cours desquels onze artisans se sont employés au façonnage à chaud et quatre autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. Made in two parts, this piece in clear crystal layered with sky blue crystal is shaped with pearl, bevel and diamond cuts. The difficulty of opening the molten edge of the vase, a very delicate operation, increases with the height of the piece. During twenty-five days of manufacturing, eleven craftsmen worked on the shaping and four others worked on the cutting.

Népal

1992

Vase - bleu clair
Vase *- sky blue*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 590 mm - *23.2 in*

51930826

Patrimoine — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer cette potiche d'exception. En cristal clair doublé de cristal bleu ou de cristal rouge, la potiche Patrimoine est taillée de cordons sur son couvercle, son corps et son pied, ainsi que de quatre médaillons taillés d'octogones et de biseaux. Sa fabrication a nécessité quatre-vingt-quatre heures au cours desquelles quinze artisans se sont employés au façonnage à chaud et quatre autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal layered with blue crystal or red crystal, the Patrimoine vase is shaped with bands cut on the lid, the body and the foot, and also four medallions of octagons and bevels cut. During eighty-four hours of manufacturing, fifteen craftsmen worked on the shaping and four others worked on the cutting.

Patrimoine

Potiche - rouge
Vase with lid *- red*
Édition numérotée et limitée à 12 exemplaires
Numbered edition and limited to 12 pieces
H : 700 mm - *27.6 in*

51960121

Existe aussi en potiche bleu foncé
Also available in dark blue vase with lid

Rachel — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Entièrement taillée d'olives, cette pièce est réalisée en cristal clair triplé d'émail pistache et d'opaline. Sa fabrication a nécessité cinquante jours au cours desquels huit artisans se sont employés au façonnage à chaud et trois autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. Entirely shaped with olive cuts, this piece is made in clear crystal triple-layered with pistachio enamel and opaline. During fifty days of manufacturing, eight craftsmen worked on the shaping and three others worked on the cutting.

Rachel

1855

Vase - clair triplé d'émail pistache et d'opaline
Vase *- clear triple-layered with pistachio enamel and opaline*
H : 250 mm - *9.8 in*
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces

51910200

Rêve — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Cette pièce est composée de millefiori « en macédoine ». A cette époque, les verriers façonnaient des presse-papiers ou des vases mêlant tous les morceaux de cannes de couleur n'ayant pas servi durant la journée. C'est la raison pour laquelle la matière ainsi formée est aussi appelée « end of the day ». Sa fabrication a nécessité vingt-cinq jours au cours desquels sept artisans se sont employés au façonnage à chaud.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. This piece is designed with "end of the day" millefiori. At that time, the glassmakers shaped paperweights or vases gathering all the coloured pieces of rods that had not been used during the day. The result is called "macedoine" in French and "end of the day" in English. During twenty-five days of manufacturing, seven craftsmen worked on the shaping.

Rêve

1848

Vase, millefiori
Vase, *millefiori*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 260 mm - *10.2 in*

51931290

Saint-Saëns — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. En cristal clair triplé de cristal bleu et d'émail blanc, cette pièce est taillée de côtes plates et des perles sont gravées à la roue. Sa fabrication a nécessité vingt-cinq jours au cours desquels huit artisans se sont employés au façonnage à chaud et quatre autres à la taille et la gravure à la roue.
The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal triple-layered with blue crystal and white enamel, this piece is shaped with flat ridge cuts and wheel-engraved with pearls. During twenty-five days of manufacturing, eight craftsmen worked on the shaping and four others worked on the cutting and the wheel engraving.

Saint-Saëns

1860

Vase - clair triplé de cristal bleu et d'émail blanc
Vase *- clear triple-layered with blue crystal and white enamel*
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
H : 300 mm - *11.8 in*

51910723

Savane — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer cette potiche d'exception. En cristal clair doublé de cristal bleu foncé, cette pièce est taillée de côtes plates, d'octogones, de cordons et de biseaux. Deux médaillons représentant un lion sont gravés en son centre. Le corps de la potiche, composé d'une seule pièce, est assemblé à chaud avec le pied au cours d'une opération particulièrement délicate. Sa fabrication a nécessité soixante-quinze jours au cours desquels onze artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal layered with dark blue crystal, this piece is shaped with flat ridge, octagonal, bevel cuts and bands. Two medallions representing a lion are engraved in its center. The body of the vase, crafted as a single piece, is fused with the base by means of a particularly delicate operation. During seventy-five days of manufacturing, eleven craftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Savane

1995

Potiche - bleu foncé
Vase with lid - *dark blue*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 700 mm - *27.6 in*

51940523

Savane — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer cette potiche d'exception. En cristal clair doublé de cristal rouge, cette pièce est taillée de côtes plates, d'octogones, de cordons et de biseaux. Deux médaillons représentant un lion sont gravés en son centre. Le corps de la potiche, composé d'une seule pièce, est assemblé à chaud avec le pied au cours d'une opération particulièrement délicate. Sa fabrication a nécessité soixante-quinze jours au cours desquels onze artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. In clear crystal layered with red crystal, this piece is shaped with flat ridge, octagonal, bevel cuts and bands. Two medallions representing a lion are engraved in its center. The body of the vase, crafted as a single piece, is fused with the base by means of a particularly delicate operation. During seventy-five days of manufacturing, eleven craftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Savane

1995

Potiche - rouge
Vase with lid *- red*
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 700 mm - *27.6 in*

51940521

Stockholm — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce centre de table d'exception. En cristal clair doublé de cristal bleu d'Alep, cette pièce est taillée de larges biseaux et de cordons. Sa fabrication a nécessité trente-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional centerpiece. This piece made of clear crystal, cased in Alep blue crystal, is cut with large bevels and bands. During thirty-five days of manufacturing, ten craftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Stockholm

2005

Centre de table - bleu d'Alep
Table centerpiece *- Alep blue*
Édition numérotée et limitée à 500 exemplaires
Numbered edition and limited to 500 pieces
Ø : 390 mm - *15.3 in*

51040317

Tibet — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce vase d'exception. Réalisée en deux parties, cette pièce en cristal clair est taillée d'olives et de petites côtes plates. Opération délicate, l'ouverture à chaud du bord du vase voit sa difficulté augmentée par la hauteur de la pièce. Sa fabrication a nécessité vingt-cinq jours au cours desquels onze artisans se sont employés au façonnage à chaud et quatre autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional vase. Made in two parts, this piece in clear crystal is shaped with olive cuts and small flat ridge cuts. The difficulty of opening the molten edge of the vase, a very delicate operation, increases with the height of the piece. During twenty-five days of manufacturing, eleven craftsmen worked on the shaping and four others worked on the cutting.

Tibet

1992

Vase
Vase
Édition numérotée - *Numbered edition*
H : 590 mm - *23.2 in*

51930900

Tigre — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer cette coupe d'exception. La coupe sur pied Tigre, en cristal clair, est taillée de côtes plates, gravée et décorée à l'or fin 24 carats. Sa fabrication a nécessité vingt-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud, cinq à la taille, cinq à la gravure et cinq autres au décor à l'or.

The Saint-Louis crystal workshop certifies that its master glassmakers and cutters, with more than four centuries of inherited expertise have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional footed bowl. The Tigre footed bowl in clear crystal is cut with flat facets, engraved and decorated with fine 24-carat gold. It took twenty-five days to manufacture, during which ten craftsmen ensured the hot-working, five the cutting, five the engraving and five others the gold decoration.

Tigre

2005

Coupe sur pied - décor or
Footed bowl *- gold engraving*
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
Ø : 390 mm - *15.3 in*

64047700

Tommy —La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce centre de table d'exception. En cristal clair doublé de cristal bleu foncé le centre de table Tommy est taillé de perles, de biseaux, de diamants et de fins filets. Sa fabrication a nécessité vingt jours au cours desquels sept artisans se sont employés au façonnage à chaud et quatre autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional table centerpiece. In clear crystal layered with dark blue crystal, the Tommy table centerpiece is shaped with pearl, bevel, diamond and thin rims cuts. During twenty days of manufacturing, seven craftsmen worked on the shaping and four other worked on the cutting.

Tommy

1928

Centre de table - bleu foncé
Table centerpiece *- dark blue*
Édition numérotée - *Numbered edition*
Ø : 390 mm - *15.3 in*

12413023

Tommy —La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce centre de table d'exception. En cristal clair doublé de cristal rouge, le centre de table Tommy est taillé de perles, de biseaux, de diamants et de fins filets. Sa fabrication a nécessité vingt jours au cours desquels sept artisans se sont employés au façonnage à chaud et quatre autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional table centerpiece. In clear crystal layered with red crystal, the Tommy table centerpiece is shaped with pearl, bevel, diamond and thin rims cuts. During twenty days of manufacturing, seven craftsmen worked on the shaping and four other worked on the cutting.

Tommy

1928

Centre de table - rouge
Table centerpiece *- red*
Édition numérotée - *Numbered edition*
Ø : 390 mm - *15.3 in*

12413021

Udaipur — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce centre de table d'exception. En cristal clair doublé de cristal bleu d'Alep, cette pièce est taillée de larges biseaux. Sa fabrication a nécessité trente-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional centerpiece. This piece made of clear crystal, layered in Alep blue crystal, is cut with large bevels. During thirty-five days of manufacturing, ten craftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Udaipur

2004

Centre de table - bleu d'Alep
Table centerpiece *- Alep blue*
Édition numérotée et limitée à 250 exemplaires
Numbered edition and limited to 250 pieces
Ø : 390 mm - *15.3 in*

51040217

Udaipur — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce centre de table d'exception. En cristal clair doublé de cristal rouge, cette pièce est taillée de larges biseaux. Sa fabrication a nécessité trente-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional centerpiece. This piece made of clear crystal, layered in red crystal, is cut with large bevels. During thirty-five days of manufacturing, ten craftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Udaipur

2004

Centre de table - rouge
Table centerpiece *- red*
Édition numérotée et limitée à 250 exemplaires
Numbered edition and limited to 250 pieces
Ø : 390 mm - *15.3 in*

51040221

Udaipur — La manufacture des Cristalleries de Saint-Louis atteste que ses maîtres verriers et ses tailleurs, héritiers d'un savoir-faire de plus de quatre siècles, ont soufflé, façonné et décoré le cristal pour créer ce centre de table d'exception. En cristal clair doublé de cristal vert, cette pièce est taillée de larges biseaux. Sa fabrication a nécessité trente-cinq jours au cours desquels dix artisans se sont employés au façonnage à chaud et cinq autres à la taille.

The Cristalleries de Saint-Louis workshop certifies that its master glassmakers and its cutters, with more than four centuries of inherited expertise, have blown, shaped and decorated the crystal to make this exceptional centerpiece. This piece made of clear crystal, layered in green crystal, is cut with large bevels. During thirty-five days of manufacturing, ten craftsmen worked on the shaping and five others worked on the cutting.

Udaipur

2004

Centre de table - vert
Table centerpiece *- green*
Édition numérotée et limitée à 250 exemplaires
Numbered edition and limited to 250 pieces
Ø : 390 mm - *15.3 in*

51040222

PRESSE-PAPIERS
PAPERWEIGHTS

COLLECTION PRESSE-PAPIERS SAINT-LOUIS

Ambassadrice du raffinement français depuis 1586, Saint-Louis est aujourd'hui la seule cristallerie française capable de réaliser des presse-papiers intégrant une telle multitude de savoir-faire.
Introduites chez Saint-Louis au milieu du XIXe siècle, les boules de presse-papiers réalisées selon la technique ancestrale du millefiori passent rapidement de mode. En 1953, la commande d'un sulfure faite par l'Américain Paul Jokelson pour commémorer le couronnement de la reine Elisabeth II permet de ressusciter ce savoir-faire emblématique de la manufacture. Depuis, les précieux objets sont réinventés chaque année dans des créations nées de la fantaisie et de la dextérité des maîtres-verriers. Fleuron de Saint-Louis, l'atelier de presse-papiers condense en effet nombreuses techniques de la manufacture (millefiori, sulfure, inclusion, overlay), capturées dans un objet unique et fascinant qui possède la fragile éternité de l'instant.

SAINT-LOUIS PAPERWEIGHTS COLLECTION

An ambassador for French sophistication since 1586, Saint-Louis is the only French glassmaker still capable of creating paperweights using such an impressive range of skills.
First introduced by Saint-Louis in the mid-19th century, the spherical paperweights crafted using the traditional millefiori technique quickly went out of fashion. It was not until 1953, when the American Paul Jokelson placed an order for a sulphide model to commemorate the coronation of Queen Elizabeth II, that this emblematic Saint-Louis expertise came back to prominence. Since then, the precious items have been reinvented every year through creations born from the imagination and skill of master glassmakers. The flagship of the Saint-Louis brand, the paperweights workshop condenses numerous techniques of the crystalworks (millefiori, sulphide, inclusion, overlay) into a unique and fascinating object that captures the fragile eternity of a single moment.

1996

JEAN-BAPTISTE SIBERTIN BLANC

Presse-loupe Saturne
Édition numérotée et limitée à 150 exemplaires
Numbered edition and limited to 150 pieces
Ø : 110 mm - *4.3 in*

56972100

2000

Croisez Murine
Édition numérotée et limitée à 150 exemplaires
Numbered edition and limited to 150 pieces
Ø : 82 mm - *3.2 in*

56000700

2001

Effervescence
Édition numérotée et limitée à 55 exemplaires
Numbered edition and limited to 55 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in* 56010400

2001

Rosace
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in* 56010500

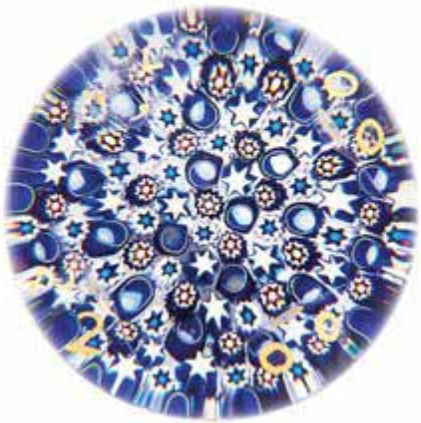
2001

Verte Prairie
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in*

56010600

2001

MILVIA MAGLIONE



Bleu Du Ciel
Édition numérotée et limitée à 55 exemplaires
Numbered edition and limited to 55 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in*

56010800

2002

Caraïbes
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 97 mm - *3.8 in* 56020100

2002

Mots d'Amour
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in* 56020200

2002

De Tout Mon Cœur
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 82 mm - *3.2 in*

56020400

2002

Étoiles des Neiges
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 86 mm - *3.4 in*

56020500

2002

Modernity
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 81 mm - *3.2 in* 56020600

2002

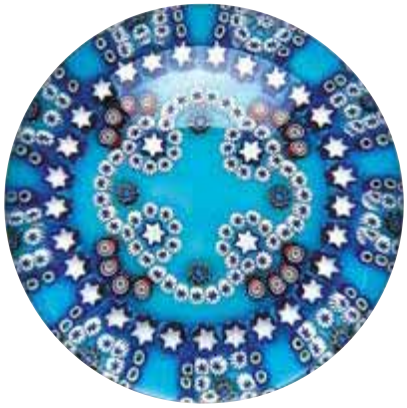
Belle Romance
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 82 mm - *3.2 in* 56020700

2003

Mouton
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in*

56020800

2003



Magic blue
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 80 mm - *3.1 in*

56030200

2003

À La Belle Étoile
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 80 mm - *3.1 in* 56030300

2003

Violette
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in* 56030500

2004

Singe - overlay bleu clair
Édition numérotée et limitée à 45 exemplaires
Numbered edition and limited to 45 pieces
Ø : 92 mm - *3.6 in*

56040126

2004

Central Park
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 85 mm - *3.3 in*

56040200

2004

Princesse Mathilde
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 80 mm - *3.1 in* 56040300

2004

Planète Bleue
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 85 mm - *3.3 in* 56040400

2005

Du Barry
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 95 mm - *3.7 in*

56050200

2005

Fleur d'Eau
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 80 mm - *3.1 in*

56050300

2006

Ronde de Fleurs
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in* 56060100

2006

Chien
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in* 56060200

2006

Nid d'Abeilles
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in*

56060300

2006

Chérubin Spécial Noël
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
Ø : 82 mm - *3.2 in*

56060500

2007

Marcassin
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 84 mm - *3.3 in* 56070100

2007

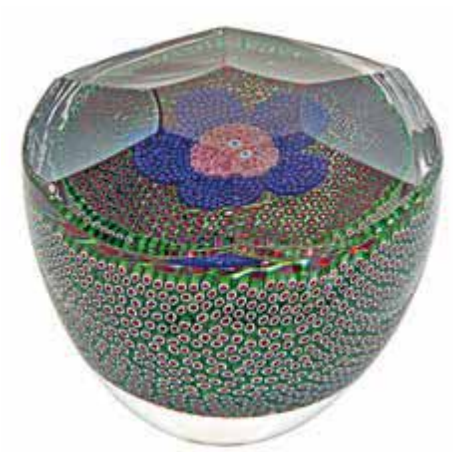
Clématite
Édition numérotée et limitée à 100 exemplaires
Numbered edition and limited to 100 pieces
Ø : 85 mm - *3.3 in* 56070200

2007

Pétales
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 84 mm - *3.3 in*

56070300

2007



Bleuets
Édition numérotée et limitée à 100 exemplaires
Numbered edition and limited to 100 pieces
Ø : 84 mm - *3.3 in*

56070400

2007

Coraux
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 82 mm - *3.2 in* 56070500

2008

Chance
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 88 mm - *3.5 in* 56080200

2008

Médina
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 89 mm - *3.5 in*

56080300

2008

Aquarium
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 95 mm - *3.7 in*

56080400

2008

Camélia
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 82 mm - *3.2 in* 56080500

2009

Bouquet d'Étoiles
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 90 mm - *3.5 in* 56090100

2009

Papillon
Édition numérotée et limitée à 120 exemplaires
Numbered edition and limited to 120 pieces
Ø : 85 mm - *3.3 in*

56090200

2009

Plissé
Édition numérotée et limitée à 100 exemplaires
Numbered edition and limited to 100 pieces
Ø : 80 mm - *3.1 in*

56090400

2009

Vertige
Édition numérotée et limitée à 120 exemplaires
Numbered edition and limited to 120 pieces
Ø : 80 mm - *3.1 in* 56090500

2010

Louis
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in* 56100200

2010

Louison
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 85 mm - *3.3 in*

56100300

2010

Mélusine
Édition numérotée et limitée à 100 exemplaires
Numbered edition and limited to 100 pieces
Ø : 92 mm - *3.6 in*

56100400

2010

Charlie
Édition numérotée et limitée à 100 exemplaires
Numbered edition and limited to 100 pieces
Ø : 76 mm - *3 in* 56100500

2011

Lapin
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 85 mm - *3.3 in* 56110100

2011

Pissenlit
Édition numérotée et limitée à 100 exemplaires
Numbered edition and limited to 100 pieces
H : 74 mm - *2.9 in*
L : 73 mm - *2.9 in*

56110200

2011

Tortue
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 80 mm - *3.1 in*

56110300

2011

Papillon
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 86 mm - *3.4 in* 56110400

2011

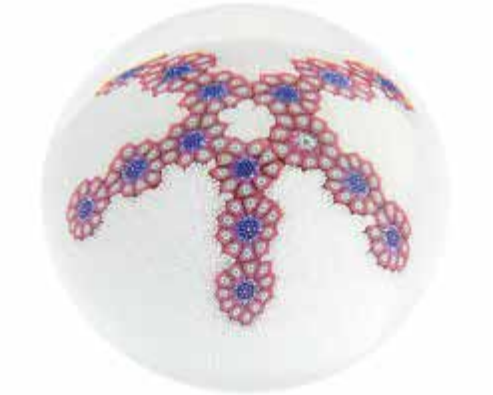
Rose
Édition numérotée et limitée à 100 exemplaires
Numbered edition and limited to 100 pieces
Ø : 83 mm - *3.3 in* 56110500

2012

Anémone
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 81 mm - *3.2 in*

56120200

2012



Étoile
Édition numérotée et limitée à 125 exemplaires
Numbered edition and limited to 125 pieces
Ø : 82 mm - *3.2 in*

56120300

2012

Cactus
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 86 mm - *3.4 in* 56120400

2012

CLAIRE LESAGE

Oursin
Édition numérotée et limitée à 99 exemplaires
Numbered edition and limited to 99 pieces
Ø : 82 mm - *3.2 in* 56120500

2013
CLAIRE LESAGE

Cyclades
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
Ø : 120 mm - *4.7 in*

56130200

2013
CLAIRE LESAGE

Notus
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
Ø : 105 mm - *4.1 in*

56130300

2013

CLAIRE LESAGE

Boréal
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
Ø : 100 mm - *3.9 in* 56130400

2013

Coccinelle
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 90 mm - *3.5 in* 56130500

2014

Funambule
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
H: 95 mm - *3.7 in*
L : 88 mm - *3.5 in*

56140400

2014

Mandala
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
Ø : 95 mm - *3.7 in*

56140200

2014

Véronique
Édition numérotée et limitée à 50 exemplaires
Numbered edition and limited to 50 pieces
Ø : 85 mm - *3.3 in* 56140300

2015

Chèvre
Édition numérotée et limitée à 75 exemplaires
Numbered edition and limited to 75 pieces
Ø : 80 mm - *3.1 in* 56150100

PRESSE-PAPIERS D'ART
— Art paperweights

2014

PERRIN & PERRIN

Mésa
Édition numérotée et limitée à 17 exemplaires
Numbered edition and limited to 17 pieces
H : 87 mm - *3.4 in*
Ø : 105 mm - *4.1 in*

46007143

2014

PERRIN & PERRIN

Lapilli
Édition numérotée et limitée à 17 exemplaires
Numbered edition and limited to 17 pieces
H : 111 mm - *4.3 in*
Ø : 97 mm - *3.8 in*

46007340

2014

PERRIN & PERRIN

Rift
Édition numérotée et limitée à 17 exemplaires
Numbered edition and limited to 17 pieces
H : 135 mm - *5.3 in*

46007265

ANNEXES
APPENDICES

Conseils d'entretien

Advice on care

1. Lavage et séchage

- Lavage à la main recommandé avec une éponge souple et un liquide de lavage doux.
- Égoutter les pièces sur un papier absorbant puis les essuyer délicatement avec un torchon en lin ou un linge doux, non pelucheux.
- Afin d'absorber l'humidité restée à l'intérieur, introduire une longue mèche de papier absorbant pendant une journée.

2. Rangement et manipulation

- Éviter d'entrechoquer les pièces.

1. Cleaning and drying

- *Cleaning by hand with a soft sponge and gentle dishwashing liquid is recommended.*
- *Put the products on a paper towel to drip dry, then delicately wipe with a linen tea towel or a soft, flufffree cloth.*
- *To absorb humidity inside the product, insert a long piece of paper towel and leave there for one day.*

2. Storing and handling

- *Avoid contact between pieces.*

MANUFACTURE DES CRISTALLERIES DE SAINT-LOUIS

57620 Saint-Louis-lès-Bitche, France
Tél. : + 33 (0)3 87 06 40 04
Fax : + 33 (0)3 87 06 81 37
info@cristal-saint-louis.fr

Conception graphique Cécile Cerf.
Réalisation Extrême Corporate.
Photos archives Saint-Louis, Maher Attar/Corbis, Jacques Boulay, Nicolas Bruant, Patrick Burban,
Johannes von Saurma, Studio Collet, Christophe Fillioux, Frédéric Goetz, Christophe Urbain, Delphine Chanet.

Tous droits réservés. Reproduction interdite.
Imprimé en France.
© Saint-Louis, Paris 2015.
Document à usage professionnel. Photos non contractuelles.

Graphic design Cécile Cerf.
Execution Extrême Corporate.
Photos Saint-Louis archives, Maher Attar/Corbis, Jacques Boulay, Nicolas Bruant,Patrick Burban,
Johannes von Saurma, Studio Collet, Christophe Fillioux, Frédéric Goetz, Christophe Urbain, Delphine Chanet.

All rights reserved. Not to be reproduced.
Printed in France.
© Saint-Louis, Paris 2015.
Document for professional use. Non-contractual photographs.